

Кемерова Наталья Сергеевна, Долгая Татьяна Федоровна

**ИССЛЕДОВАНИЕ ГОТОВНОСТИ СТУДЕНТОВ СТАРШИХ КУРСОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА К
АВТОНОМНОЙ ЯЗЫКОВОЙ ПРАКТИКЕ**

Статья посвящена проблеме подготовки студентов к автономной учебно-познавательной деятельности. Представлены основные характеристики данного вида деятельности и показатели готовности обучающихся к ее выполнению. Авторами предложены методические рекомендации по обеспечению готовности студентов к автономной языковой практике, разработанные с учетом анализа результатов анкетирования бакалавров и магистрантов Национального исследовательского Томского политехнического университета.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2013/8-1/21.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2013. № 8 (26): в 2-х ч. Ч. I. С. 83-86. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2013/8-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

УДК 377:378

Педагогические науки

Статья посвящена проблеме подготовки студентов к автономной учебно-познавательной деятельности. Представлены основные характеристики данного вида деятельности и показатели готовности обучающихся к ее выполнению. Авторами предложены методические рекомендации по обеспечению готовности студентов к автономной языковой практике, разработанные с учетом анализа результатов анкетирования бакалавров и магистрантов Национального исследовательского Томского политехнического университета.

Ключевые слова и фразы: автономная языковая практика; профессионально-ориентированная языковая подготовка; автономная учебно-познавательная деятельность; иноязычная коммуникативная компетенция; учебные стратегии.

Кемерова Наталья Сергеевна**Долгая Татьяна Федоровна***Национальный исследовательский Томский политехнический университет**kemerovans@tpu.ru***ИССЛЕДОВАНИЕ ГОТОВНОСТИ СТУДЕНТОВ СТАРШИХ КУРСОВ
ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА К АВТОНОМНОЙ ЯЗЫКОВОЙ ПРАКТИКЕ[©]**

Согласно положениям Болонского процесса, эффективное решение задач профессиональной подготовки студентов и повышения их академической мобильности связано с реализацией принципа автономности субъектов образовательного процесса. Автономность интерпретируется исследователями как качество личности, позволяющее эффективно изучать и использовать иностранный язык в соответствии с личными целями, индивидуальными особенностями, свободно, творчески и независимо от преподавателя [5, с. 171]. Данное качество формируется и проявляется в результате опыта организации и осуществления студентами автономной учебно-познавательной деятельности, что в контексте изучения иностранного языка можно обозначить термином «автономная языковая практика».

Подлинно автономное учение – это автодидактика, наивысший уровень самообразовательной активности обучающегося, не предполагающий участия преподавателя [Там же, с. 172]. Поэтому в условиях вуза речь идет о полуавтономии или ограниченной автономии как о необходимом этапе подготовки студентов, обеспечивающей переход от самостоятельной работы, определяемой, регулируемой и контролируемой преподавателем, к языковой практике в режиме полной автономии (самоопределение, саморегуляция, самоконтроль). Основываясь на анализе научно-методической литературы [3; 4; 6; 7], мы выделили следующие основные характеристики автономной языковой практики:

– свобода выбора, речетворчество, создание личных учебных контекстов, оригинальность продуктов интеллектуальной деятельности (коммуникативной, творческой, учебно-познавательной), критическое мышление, рефлексивность;

– целеполагание, внутренне мотивированное, ценностное отношение к изучению и использованию иностранного языка, стремление к творческой самореализации как в учебном процессе, так и в решении задач иноязычной коммуникативной деятельности;

– субъектная позиция обучающегося, характеризующаяся сознательной и эффективной регуляцией и развитием самопроцессов, составляющих основу реализации компетенций [1, с. 80];

– проектирование и осуществление обучающимся индивидуальной траектории (программы) изучения иностранного языка на основе актуализации личного опыта (предыдущей языковой подготовки), знаний и представлений об эффективной языковой практике;

– выработка индивидуальных стратегий эффективной эмоционально-волевой регуляции, преодоления внутриличностных и межличностных трудностей и конфликтов для конструктивного речевого взаимодействия.

Способность и готовность эффективно решать проблемы в академической, профессиональной и социальной сферах с использованием иностранного языка, реализуя коммуникативную компетенцию, а также осуществлять автономную языковую практику, обладающую обозначенными характеристиками, обеспечиваются сформированностью мотивационного, когнитивного и деятельностно-творческого компонентов автономности личности. Основными показателями мотивационного компонента (направленности личности, мотивации автономности, стремления и желания изучать и использовать иностранный язык) могут быть позитивное, ответственное отношение к изучению иностранного языка, активность, заинтересованность, стремление к совершенствованию языковых и коммуникативных умений. Когнитивный компонент (коммуникативное, полнезависимое мышление, творческий интеллект) проявляется в целенаправленном приобретении знаний, учебных достижениях, способности формулировать собственные цели, рефлексии, анализе, оценке своей деятельности и ее результатов, обоснованном выборе коммуникативных стратегий, адекватных представлениях о собственных особенностях и возможностях. Деятельностно-творческий компонент (эмоционально-волевая регуляция

коммуникативной, творческой, учебно-познавательной деятельности) наблюдается в планировании, организации, осуществлении и рефлексии обучающимися инициативной личностно-значимой языковой практики, создании собственных учебных ресурсов и контекстов, выявлении и преодолении проблем и трудностей, связанных с использованием метода проб и ошибок в процессе работы в автономном режиме.

С целью исследования готовности студентов к автономной языковой практике мы провели анкетирование в группах бакалавров (38 человек) и магистрантов (32 человека) Института природных ресурсов Национального исследовательского Томского политехнического университета. Анкета была разработана на основе анализа научно-методической литературы по проблеме автономности. Для ответа на содержащиеся в анкете вопросы были предложены варианты, а также пустые строки для выражения респондентами своего мнения (в случае, если оно отличается от предложенных вариантов).

Стремление студентов организовывать собственную автономную языковую практику в первую очередь зависит от их мотивации и степени принятия ими целей и требований программы как лично значимых. На вопрос «Совпадают ли Ваши цели в изучении иностранного языка с целями программы языковой подготовки?» 27% опрошенных заявили, что вовсе не знакомы с целями. Большинство респондентов (65%) указали, что принимают программные цели и требования. Только 8% опрошенных выразили неприятие целей и требований программы и на вопрос о собственных целях изучения иностранного языка сформулировали свой вариант ответа («Получить зачет»; «Прошел тестирование, а отказаться сказали нельзя»; «Престижно»; «Нравится преподаватель»), остальные выбирали из предложенных вариантов. Все ответы можно распределить на три категории: 1) иностранный язык как цель (24%); иностранный язык как средство повышения профессиональной квалификации и получения возможности работать в иностранных организациях (20%); иностранный язык как цель и средство учебно-профессиональной деятельности (48%).

Исходя из данных анкетного опроса, 72% респондентов заинтересованы в совершенствовании иноязычной коммуникативной компетенции, что представляет собой глобальную цель изучения иностранного языка. За неимением соответствующей подготовки и опыта, обучающиеся явно испытывают трудности в постановке ближних целей и задач (например, на семестр, месяц, неделю, а также цель конкретного задания или вида деятельности). В то же время, способность формулировать собственные конкретные, достижимые цели является одним из основных показателей автономности личности. Цель и мотив непосредственно взаимосвязаны, и без этих компонентов результативная учебная деятельность невозможна.

Для эффективной языковой подготовки большинство опрошенных считают необходимым смотреть видео на иностранном языке (81%), общаться с носителями изучаемого языка (83%), многие выразили потребность в индивидуальных консультациях с преподавателем (47%). У участников анкетирования была возможность выбирать из нескольких предложенных вариантов. Другие варианты методов и стратегий достижения обозначенных целей (дополнительная языковая практика по собственной инициативе, выработка индивидуальных стратегий изучения иностранного языка, организация личной образовательной среды, ведение языкового портфолио, статистики ошибок, выполнение индивидуальных творческих заданий, создание и использование учебных ресурсов) выбрали от 0 до 15% студентов.

На вопрос по поводу проблем и трудностей в изучении иностранного языка многие респонденты указали на отсутствие необходимых ресурсов и возможностей: 34% опрошенных отмечают нехватку времени и большую загруженность по профильным дисциплинам. Среди ответов на данный вопрос наблюдалась некоторая закономерность. Респонденты, отметившие неудовлетворенность результатами изучения иностранного языка, одновременно указали на отсутствие у них соответствующих способностей. Вероятно, в этом они видят причину несоответствия своих ожиданий и достижений. Такая установка, на наш взгляд, является следствием предыдущего негативного опыта обучения иностранному языку в школе, что также препятствует развитию автономности. Это может быть признаком так называемой обученной беспомощности, связанной с неумением справляться с трудностями, высокой тревожностью, неуверенностью в себе, толерантностью к стрессу, что приводит к снижению познавательной мотивации и неудачам в коммуникативной и учебной деятельности.

Автономную личность отличает способность преодолевать отрицательные эмоции и состояния благодаря саморегуляции [8]. Именно отношение к трудностям, стрессовым ситуациям во многом определяет, насколько продуктивно обучающийся занимается языковой практикой. Почти 50% опрошенных указали, что в случае проблем обращаются за помощью; 28% отметили, что могут проявлять настойчивость в преодолении трудностей; 20% респондентов предпочитают не обращать внимания на проблемы в изучении иностранного языка. Примечательно, что никто не заявил об отказе выполнять задание при столкновении с трудностями. Это, исходя из практического опыта, не соответствует действительности, т.к. нередки случаи, когда студенты не выполняют домашнего задания или просто списывают его у более успешных и ответственных одноклассников.

Данные анкетирования свидетельствуют о том, что студенты осознают большое значение мотивации и интереса для успешного овладения иностранным языком, а также необходимость работать с языком как можно больше (83% высказывают пожелания увеличить количество аудиторных занятий и консультаций). Однако обучающиеся недооценивают значение собственной инициативной, независимой субъектной позиции, выражающейся в творческом отношении, стремлении к максимально свободной личностной языковой практике проблемно-творческого характера. Большинство участников нашего анкетирования связывают возможность расширения языковой практики с пребыванием в стране изучаемого языка, что

вполне логично, но в то же время также свидетельствует о том, что студенты недооценивают собственные возможности и потенциал в создании собственных учебных контекстов, ситуаций коммуникативной языковой практики. Как правило, на занятиях инициатива редко исходит от студентов, которые привыкли быть ведомыми, когда все компоненты учебного процесса – от цели и мотива до контроля и оценки результата – определяет и контролирует преподаватель.

Хотя многие респонденты оценили степень зависимости успешности овладения иностранным языком от самого обучающегося в более чем 70%, на самом деле далеко не все готовы брать на себя такую ответственность, а опытом автономной языковой практики обладают лишь 3 человека из всей выборки. Несмотря на отсутствие такого опыта, около 60% опрошенных утверждают, что способны самостоятельно определять свои проблемные зоны в изучении иностранного языка и целенаправленно работать над их устранением в режиме самоконтроля. Однако из результатов анкетирования очевидно, что представления студентов об автономной языковой практике в основном сводятся к просмотру видеофильмов на английском языке, в то время как эффективность изучения и использования иностранного языка зависит от интенсивности внутренней мотивации к его изучению (точнее – самомотивации), способности прилагать волевые усилия, брать на себя ответственность за результаты учебно-познавательной деятельности.

В целом по результатам анкетирования можно сформулировать следующие выводы относительно готовности студентов к автономной языковой практике.

1. Мотивационный компонент. Результаты анкетирования свидетельствуют о том, что у студентов есть стремление совершенствовать иноязычную коммуникативную компетенцию, однако преобладает внешняя мотивация, недостаточно осознаны личные цели, не сформировано представление о значимости индивидуальной стратегии (модели) изучения иностранного языка, субъектной позиции в организации автономной языковой практики.

2. Когнитивный компонент. Студенты испытывают трудности в осознании, анализе и адекватной оценке прошлого языкового опыта (причинах своих недостатков и достижений, функциях субъектов учебного процесса и т.д.), им не хватает знаний о грамотном планировании, эффективной реализации автономной языковой практики, анализе ее результатов, а также о факторах, методах и средствах успешного изучения иностранного языка. Анкетирование выявило противоречивость представлений студентов о собственных возможностях, индивидуальных особенностях в овладении иностранным языком, несовпадение ожиданий и результатов языковой практики.

3. Деятельностно-творческий компонент. Низкая интенсивность мотивации ведет к снижению способности к саморегуляции, т.е. инициации, управлению, контролю автономной языковой практики (определению проблем, работе по устранению недостатков, преодолению трудностей, конфликтов для эффективной реализации иноязычной коммуникативной компетенции в процессе решения задач конструктивного общения и взаимодействия с использованием иностранного языка в различных сферах деятельности). Многие студенты отдают предпочтение репродуктивной, внешне управляемой деятельности в ущерб свободной творческой самореализации. Установка на внешний контроль сковывает развитие творческого потенциала, ведет к усилению негативных эмоциональных переживаний (тревожности, раздражительности, боязни совершить ошибку и т.д.). Несовпадение личных ожиданий и достигнутых результатов приводит к неудовлетворенности, снижению мотивации, формальному отношению к учению.

На основании анализа результатов анкетирования и их обсуждения в рамках научно-методического совета кафедры мы предлагаем следующие методические рекомендации по обеспечению готовности студентов старших курсов (2-й и 3-й циклы языковой подготовки в соответствии с университетской программой) к автономной языковой практике, направленной на совершенствование иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции.

1. Разработка учебно-методического обеспечения автономной языковой практики (программы, пакета документов, банка проектно-творческих заданий, ресурсов, образцов, диагностических и контрольно-измерительных материалов и др.).

2. Инструктирование преподавателей и учебно-вспомогательного персонала о целях, задачах и функциях сотрудников в реализации автономного подхода в обучении студентов иностранному языку, который требует открытости и гибкости программ, проблемности и творческой направленности учебного процесса, субъект-субъектного взаимодействия, постепенной трансформации стиля педагогического общения и роли преподавателя в учебном процессе (от роли обучающего к роли советника, помощника).

3. Проведение со студентами занятий на тему «Учись учиться» для формирования у них представлений о сущности и значении автономной языковой практики, их собственной роли и возможностей в совершенствовании иноязычной коммуникативной компетенции, а также для развития соответствующих умений. Это предполагает знакомство студентов с современными доступными ресурсами, технологиями и стратегиями изучения иностранного языка, грамотного планирования и мониторинга собственной деятельности (учебной, коммуникативной, проектно-творческой и т.д.), оценки ее результатов. Результаты, отражающие работу студента по планированию, организации и осуществлению автономной языковой практики, документируются в индивидуальных языковых дневниках или портфолио.

4. Вовлечение студентов в планирование, организацию, разработку содержания, требований и критериев оценки автономной языковой практики. Стимулирование и поощрение студентов в проявлении субъектной позиции, индивидуальном целеполагании, творческой самореализации в процессе изучения и использования

иностранный язык. Для этого необходимо предоставить обучающимся возможности проектировать индивидуальную траекторию автономной языковой практики, формулировать собственные цели и задачи, выбирать стратегии, средства, виды деятельности, формы отчета при консультативной помощи преподавателя.

5. Создание атмосферы взаимоуважения, позитивного настроения на творческую, конструктивную деятельность и сотрудничество. Этому способствует использование методов активного, рефлексивного, проблемно-творческого обучения. Кроме того, помимо преподавателя и образовательной среды, большое влияние на развитие автономности личности оказывает студенческий коллектив. Инициативные студенты представляют собой «референтный образец» (Т. Ю. Тамбовкина) для менее активных одноклассников, демонстрируя преимущества автономного изучения иностранного языка, наполненного личностным смыслом и значимостью для академической и профессиональной карьеры. Поэтому в качестве популяризации самообразовательной деятельности целесообразно проводить конкурсы и выставки работ и достижений студентов, вовлеченных в автономную языковую практику.

6. Целенаправленная, эффективная, результативная языковая практика студентов, осуществляемая по собственной инициативе, на основе самопроцессов (самотивации, самоорганизации, саморегуляции, самоконтроля и т.д.), оценивается наряду с прочими учебными достижениями обучающихся, а также поощряется дополнительными баллами. Оценка готовности студентов к автономной языковой практике осуществляется по результатам выполнения индивидуальных автономных проблемно-творческих проектов, защиты языкового портфолио, в соответствии с утвержденным регламентом, требованиями и критериями [2]. Общим критерием успешной реализации обозначенных рекомендаций должна быть удовлетворенность обучающихся своими достижениями, их растущая уверенность в собственной эффективности в решении задач учебно-познавательной и коммуникативной деятельности с использованием иностранного языка.

В зависимости от степени готовности каждого конкретного студента к автономной языковой практике планируется ее доля в общей языковой подготовке, которая может составлять до 100% от количества часов, отводимых на самостоятельную работу студентов и внеаудиторную учебную деятельность. По мере овладения обучающимися соответствующим опытом, умениями и стратегиями, с развитием у них качеств автономного субъекта учебно-профессиональной деятельности происходит постепенное преобразование самостоятельной работы студентов в автономную языковую практику.

Список литературы

1. **Вербицкий А. А., Ильязова М. Д.** Инварианты профессионализма: проблемы формирования. М.: Логос, 2011. 288 с.
2. **Кемерова Н. С.** Профессионально-деятельностная модель языковой подготовки в высшей технической школе // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. 2011. № 5. С. 70-80.
3. **Коряковцева Н. Ф.** Современная методика организации самостоятельной работы изучающих иностранный язык. М.: Аркти, 2002. 175 с.
4. **Поляков О. Г.** Некоторые вопросы самоконтроля в обучении иностранным языкам студентов высшей школы // Язык и культура. 2012. № 4. С. 97-104.
5. **Прохорец Е. К., Мишакова Е. А.** Автономия как фактор интенсификации учебного процесса по иностранному языку в неязыковом вузе // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2010. № 1-2. С. 169-173.
6. **Тамбовкина Т. Ю.** К проблеме автономии обучающихся иностранному языку в вузе // Иностранные языки в школе. 1998. № 4. С. 84-88.
7. **Тамбовкина Т. Ю.** Самообучение иностранному языку как основная составляющая языкового образования // Иностранные языки в школе. 2005. № 5. С. 76-80.
8. **Venter I. M.** Strategies for the Development of Self-Regulated Learning Skills of First Year University Students: PhD thesis [Электронный ресурс]. Potchefstroom Campus: North-West University, 2011. 331 p. URL: http://dspace.nwu.ac.za/bitstream/handle/10394/8249/Venter_IM.pdf?sequence=1 (дата обращения: 10.06.2013).

RESEARCH OF SENIOR STUDENTS PREPAREDNESS FOR AUTONOMOUS LANGUAGE PRACTICE IN TECHNICAL HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENT

Kemerova Natal'ya Sergeevna

Dolgaya Tat'yana Fedorovna

National Research Tomsk Polytechnic University

kemerovans@tpu.ru

The authors discuss the problem of preparing students for autonomous learning and cognitive activity, present the main characteristics of this type of activity and the indicators of students preparedness for its performance, and suggest the methodological recommendations to ensure students preparedness for autonomous language practice, developed with taking into account the analysis of bachelors' and masters' survey results of National Research Tomsk Polytechnic University.

Key words and phrases: autonomous language practice; professional-oriented language training; autonomous learning and cognitive activity; foreign language communicative competence; educational strategies.